

# SINCLAIR TWO PIECE CLEANING ROD GUIDES - SINCLAIR INTERNATIONAL ROD GUIDE INSERT, 22 CALIBER

## Inserts Sold Separately

The Sinclair Two-Piece bore guide system helps the shooter get the best possible alignment of the cleaning rod to the bore by using a guide within a guide. The guide body goes into the action and seals the chamber with an O-ring, like a traditional bore guide. A separate guide slides into the rear of the guide body to provide a slip fit for the cleaning rod. The tight-fitting 8" insert prevents the rod from flexing and keeps it centered, so it will not contact the rifling while you clean. Choose the guide body to fit the cartridge your rifle is chambered for, then select the insert with the inside diameter that fits your rod. Both guide body and insert are machined from Delrin with rubber O-ring seals to prevent solvent from getting into the action. Bore guide bodies are made to fit the Remington 700 and other rifles with .700" diameter bolts. Inserts Sold Separately



## Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL ROD GUIDE INSERT, 22 CALIBER
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749013420
- Mfr. No.: 100410-3
- Cartridge: 22 Caliber (.223-.224)
- Delivery weight: 0.045kg

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sinclair ZweiTeile Laufreinigungssystem Sicherheitsanleitung](#)
- [English: Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para las Guías de Cañón en Dos Piezas de Sinclair](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Guides de Nettoyage en Deux Pièces Sinclair](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Guide per Canne di Pulizia Sinclair a Due Pezzi](#)
- [Norsk: Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla prowadnic czyszczących Sinclair TwoPiece](#)
- [Suomi: Sinclair Kaksiosainen Puhdistuspuikkoohjain Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: Návod k bezpečnostním pokynům pro dvoudílné čisticí vodítka Sinclair](#)

# Sinclair ZweiTeile Laufreinigungssystem

## Sicherheitsanleitung

### Einführung

Danke, dass du dich für das Sinclair ZweiTeile Laufreinigungssystem entschieden hast. Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, dir beim sicheren und effektiven Reinigen des Laufs deiner Feuerwaffe zu helfen. Bitte lese diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um eine sichere Nutzung und die Einhaltung der EUSicherheitsvorschriften zu gewährleisten.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Gehe immer vorsichtig mit Feuerwaffen um und befolge alle Sicherheitsprotokolle.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe die Reinigungssysteme regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vor der Verwendung.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

### Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stelle immer sicher, dass die Feuerwaffe vor der Verwendung des Reinigungssystems entladen ist.
- Verwende den richtigen Führungsmechanismus und Einsatz, der zu den Spezifikationen deiner Feuerwaffe passt.
- Zwinge den Reinigungstool nicht in den Lauf; stelle sicher, dass er richtig passt, um Schäden zu vermeiden.
- Vermeide übermäßige Kraftanwendung beim Reinigen, um Verletzungen oder Schäden an der Feuerwaffe zu verhindern.
- Bewahre die Reinigungssysteme an einem sicheren, trockenen Ort fern von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit auf.

### Anweisungen zur Installation und Nutzung

#### 1. Auswahl des richtigen Führungsmechanismus:

- Wähle den Führungsmechanismus, der zu der Patrone passt, für die dein Gewehr kammeriert ist.
- Stelle sicher, dass er mit Remington 700 und anderen Gewehren mit .700" DurchmesserVerschlüssen kompatibel ist.

#### 2. Einsetzen des Bore Guides:

- Setze den Führungsmechanismus in den Verschluss der Feuerwaffe ein.
- Stelle sicher, dass der ORing die Kammer richtig abdichtet, um das Auslaufen von Lösungsmitteln zu verhindern.

#### 3. Befestigung des Reinigungstools:

- Schiebe den passenden Einsatz in die Rückseite des Führungsmechanismus.
- Stelle sicher, dass der Reinigungstool einen passgenauen Sitz hat; der passgenaue 8" Einsatz verhindert ein Verbiegen.

#### 4. Reinigung des Laufs:

- Führe das Reinigungstool vorsichtig durch den Lauf in den Führungsmechanismus ein.
- Bewege das Reinigungstool sanft hin und her, um den Lauf zu reinigen, und vermeide übermäßige Kraftanwendung.

#### **5. Nach der Reinigung:**

- Entferne das Reinigungstool und den Führungsmechanismus von der Feuerwaffe.
- Reinige die Führungsmechanismen nach Bedarf und lagere sie ordnungsgemäß.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Reinigungssysteme gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im Hausmüll; informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Umgebung.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Anfragen oder Bedenken bezüglich der Sicherheit und Nutzung des Sinclair ZweiTeile Laufreinigungssystems wende dich bitte an die entsprechenden Kontaktstellen in deiner Region.

Danke für deine Aufmerksamkeit hinsichtlich dieser Sicherheitsrichtlinien. Viel Spaß beim sicheren und effektiven Nutzen deiner Sinclair Reinigungssysteme!

# Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides. This product is designed to assist you in safely and effectively cleaning the bore of your firearm. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe usage and compliance with EU safety regulations.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose.
- Always handle firearms with care and follow all safety protocols.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the cleaning rod guides for any signs of wear or damage before use.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always ensure the firearm is unloaded before using the cleaning rod guide.
- Use the correct guide body and insert that matches your firearm's specifications.
- Do not force the cleaning rod into the bore; ensure it fits properly to avoid damage.
- Avoid using excessive force when cleaning to prevent injury or damage to the firearm.
- Store the cleaning rod guides in a safe, dry place away from direct sunlight and moisture.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Selecting the Correct Guide Body:

- Choose the guide body that fits the cartridge your rifle is chambered for.
- Ensure compatibility with Remington 700 and other rifles with .700" diameter bolts.

### 2. Inserting the Bore Guide:

- Insert the guide body into the action of the firearm.
- Ensure that the Oring seals the chamber properly to prevent solvent leakage.

### 3. Attaching the Cleaning Rod:

- Slide the appropriate insert into the rear of the guide body.
- Ensure a slip fit for the cleaning rod; the tightfitting 8" insert will prevent flexing.

### 4. Cleaning the Bore:

- Carefully insert the cleaning rod into the bore through the guide.
- Move the cleaning rod back and forth gently to clean the bore, avoiding excessive force.

### 5. PostCleaning:

- Remove the cleaning rod and guide body from the firearm.
- Clean the guides as necessary and store them properly.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any damaged or worn cleaning rod guides in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in household waste; check for recycling options in your area.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries or concerns regarding the safety and usage of the Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides, please refer to the appropriate contact channels available in your region.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Enjoy using your Sinclair cleaning rod guides safely and effectively!

# Guía de Instrucciones de Seguridad para las Guías de Cañón en Dos Piezas de Sinclair

## Introducción

Gracias por elegir las Guías de Cañón en Dos Piezas de Sinclair. Este producto está diseñado para ayudarte a limpiar de manera segura y efectiva el cañón de tu arma de fuego. Por favor, lee esta guía de instrucciones de seguridad cuidadosamente para asegurar un uso seguro y el cumplimiento de las regulaciones de seguridad de la UE.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se use únicamente para su propósito previsto.
- Siempre maneja las armas de fuego con cuidado y sigue todos los protocolos de seguridad.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona regularmente las guías de limpieza en busca de signos de desgaste o daño antes de usarlas.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades correspondientes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de usar la guía de limpieza.
- Utiliza el cuerpo de guía y el inserto correctos que coincidan con las especificaciones de tu arma de fuego.
- No fuerces la varilla de limpieza en el cañón; asegúrate de que encaje correctamente para evitar daños.
- Evita usar fuerza excesiva al limpiar para prevenir lesiones o daños al arma de fuego.
- Almacena las guías de limpieza en un lugar seguro y seco, alejado de la luz solar directa y la humedad.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Seleccionando el Cuerpo de Guía Correcto:

- Elige el cuerpo de guía que se ajuste al cartucho para el que está calibrado tu rifle.
- Asegúrate de que sea compatible con Remington 700 y otros rifles con tornillos de .700" de diámetro.

### 2. Insertando la Guía de Cañón:

- Inserta el cuerpo de la guía en la acción del arma de fuego.
- Asegúrate de que el Oring selle la recámara correctamente para prevenir fugas de disolvente.

### 3. Adjuntando la Varilla de Limpieza:

- Desliza el inserto apropiado en la parte trasera del cuerpo de la guía.
- Asegúrate de que tenga un ajuste deslizante para la varilla de limpieza; el inserto ceñido de 8" evitará que se flexione.

### 4. Limpiando el Cañón:

- Inserta cuidadosamente la varilla de limpieza en el cañón a través de la guía.
- Mueve la varilla de limpieza hacia adelante y hacia atrás suavemente para limpiar el cañón, evitando el uso de fuerza excesiva.

### 5. PostLimpieza:

- Retira la varilla de limpieza y el cuerpo de la guía del arma de fuego.
- Limpia las guías según sea necesario y guárdalas adecuadamente.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha cualquier guía de limpieza dañada o desgastada de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica; verifica las opciones de reciclaje en tu área.

## **Información de Contacto para Más Soporte**

Para cualquier consulta o inquietud relacionada con la seguridad y el uso de las Guías de Cañón en Dos Piezas de Sinclair, por favor, consulta los canales de contacto apropiados disponibles en tu región.

Gracias por tu atención a estas directrices de seguridad. ¡Disfruta usando tus guías de limpieza Sinclair de manera segura y efectiva!

# Guide de Sécurité pour les Guides de Nettoyage en Deux Pièces Sinclair

## Introduction

Merci d'avoir choisi les Guides de Nettoyage en Deux Pièces Sinclair. Ce produit est conçu pour t'aider à nettoyer en toute sécurité et efficacement le canon de ton arme à feu. Merci de lire attentivement ce guide de sécurité pour garantir une utilisation sûre et conforme aux réglementations de sécurité de l'UE.

## Directives Générales de Sécurité

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu.
- Manipule toujours les armes à feu avec précaution et suis tous les protocoles de sécurité.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte régulièrement les guides de nettoyage pour tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Signale tout produit dangereux ou accident aux autorités appropriées.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assuretoi toujours que l'arme à feu est déchargée avant d'utiliser le guide de nettoyage.
- Utilise le bon corps de guide et l'insert qui correspondent aux spécifications de ton arme à feu.
- Ne force pas la tige de nettoyage dans le canon ; assuretoi qu'elle s'adapte correctement pour éviter d'endommager l'arme.
- Évite d'utiliser une force excessive lors du nettoyage pour prévenir les blessures ou les dommages à l'arme.
- Range les guides de nettoyage dans un endroit sûr, sec et à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Sélection du Corps de Guide Correct :

- Choisis le corps de guide qui s'adapte à la cartouche pour laquelle ton fusil est chamberé.
- Assuretoi de la compatibilité avec le Remington 700 et d'autres fusils avec des boulons de .700" de diamètre.

### 2. Insertion du Guide de Canon :

- Insère le corps de guide dans l'action de l'arme à feu.
- Assuretoi que le joint torique scelle correctement la chambre pour éviter les fuites de solvant.

### 3. Fixation de la Tige de Nettoyage :

- Glisse l'insert approprié à l'arrière du corps de guide.
- Assuretoi d'un ajustement glissant pour la tige de nettoyage ; l'insert serré de 8" empêchera le fléchissement.

### 4. Nettoyage du Canon :

- Insère soigneusement la tige de nettoyage dans le canon à travers le guide.
- Déplace la tige de nettoyage d'avant en arrière doucement pour nettoyer le canon, en évitant une force excessive.

### 5. Après le Nettoyage :

- Retire la tige de nettoyage et le corps de guide de l'arme à feu.
- Nettoie les guides si nécessaire et rangeles correctement.

## **Instructions d'Élimination**

- Élimine tout guide de nettoyage endommagé ou utilisé conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers ; vérifie les options de recyclage dans ta région.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité et l'utilisation des Guides de Nettoyage en Deux Pièces Sinclair, merci de te référer aux canaux de contact appropriés disponibles dans ta région.

Merci de prêter attention à ces directives de sécurité. Profite de l'utilisation de tes guides de nettoyage Sinclair en toute sécurité et efficacité !

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Guide per Canne di Pulizia Sinclair a Due Pezzi

## Introduzione

Grazie per aver scelto le Guide per Canne di Pulizia Sinclair a Due Pezzi. Questo prodotto è progettato per assisterti nella pulizia in modo sicuro ed efficace della canna del tuo fucile. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e la conformità con le normative di sicurezza dell'UE.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Maneggia sempre le armi da fuoco con attenzione e segui tutti i protocolli di sicurezza.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispeziona regolarmente le guide per canne di pulizia per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati sempre che l'arma da fuoco sia scarica prima di utilizzare la guida per canne.
- Usa il corpo della guida e l'inserito corretti che corrispondono alle specifiche del tuo fucile.
- Non forzare la canna di pulizia nel foro; assicurati che si adatti correttamente per evitare danni.
- Evita di usare una forza eccessiva durante la pulizia per prevenire infortuni o danni all'arma.
- Conserva le guide per canne in un luogo sicuro e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole e dall'umidità.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Selezione del Corpo della Guida:

- Scegli il corpo della guida che si adatta alla cartuccia per cui il tuo fucile è camerato.
- Assicurati della compatibilità con il Remington 700 e altri fucili con bulloni di diametro .700".

### 2. Inserimento della Guida per Canna:

- Inserisci il corpo della guida nell'azione dell'arma da fuoco.
- Assicurati che l'Oring sigilli correttamente la camera per prevenire perdite di solvente.

### 3. Attacco della Canna di Pulizia:

- Fai scivolare l'inserito appropriato nella parte posteriore del corpo della guida.
- Assicurati che ci sia una vestibilità scorrevole per la canna di pulizia; l'inserito di 8" a vestibilità stretta impedirà la flessione.

### 4. Pulizia della Canna:

- Inserisci con attenzione la canna di pulizia nel foro attraverso la guida.
- Muovi la canna di pulizia avanti e indietro delicatamente per pulire la canna, evitando forze eccessive.

### 5. PostPulizia:

- Rimuovi la canna di pulizia e il corpo della guida dall'arma da fuoco.

- Pulisci le guide se necessario e conservale correttamente.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci eventuali guide per canne di pulizia danneggiate o usurate in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici; verifica le opzioni di riciclaggio nella tua zona.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante la sicurezza e l'uso delle Guide per Canne di Pulizia Sinclair a Due Pezzi, ti invitiamo a fare riferimento ai canali di contatto disponibili nella tua regione.

Ti ringraziamo per l'attenzione a queste linee guida di sicurezza. Goditi l'uso delle tue guide per canne di pulizia Sinclair in modo sicuro ed efficace!

# Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides

## Sikkerhetsinstruksjonsguide

### Introduksjon

Takk for at du valgte Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides. Dette produktet er designet for å hjelpe deg med å rengjøre løpet på ditt skytevåpen på en trygg og effektiv måte. Vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye for å sikre sikker bruk og overholdelse av EUsikkerhetsforskrifter.

### Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål.
- Håndter alltid skytevåpen med forsiktighet og følg alle sikkerhetsprosedyrer.
- Hold produktet utenfor rekkevidde for barn og sårbare individer.
- Inspiser regelmessig rengjøringsstangguidene for tegn på slitasje eller skade før bruk.
- Rapporter eventuelle usikre produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.

### Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Sørg alltid for at skytevåpenet er uladet før du bruker rengjøringsstangguiden.
- Bruk riktig guidekropp og innsats som matcher spesifikasjonene til ditt skytevåpen.
- Ikke tving rengjøringsstangen inn i løpet; sørg for at den passer ordentlig for å unngå skade.
- Unngå å bruke overdreven kraft under rengjøring for å forhindre skade på skytevåpenet eller deg selv.
- Oppbevar rengjøringsstangguidene på et trygt, tørt sted, borte fra direkte sollys og fuktighet.

### Instruksjoner for installasjon og bruk

#### 1. Valg av riktig guidekropp:

- Velg guidekroppen som passer til patronen skytevåpenet ditt er kamret for.
- Sørg for kompatibilitet med Remington 700 og andre rifler med .700" diameter bolter.

#### 2. Innføring av bore guide:

- Sett guidekroppen inn i mekanismen på skytevåpenet.
- Sørg for at Oringen tetter kammeret ordentlig for å forhindre lekkasje av løsemidler.

#### 3. Feste rengjøringsstangen:

- Skyv den passende innsatsen inn i baksiden av guidekroppen.
- Sørg for at det er en glidende passform for rengjøringsstangen; den stramme 8" innsatsen vil forhindre at stangen bøyer seg.

#### 4. Rengjøring av løpet:

- Sett forsiktig rengjøringsstangen inn i løpet gjennom guiden.
- Beveg rengjøringsstangen frem og tilbake forsiktig for å rengjøre løpet, og unngå overdreven kraft.

#### 5. Etter rengjøring:

- Fjern rengjøringsstangen og guidekroppen fra skytevåpenet.
- Rengjør guidene etter behov og oppbevar dem på riktig måte.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kast eventuelle skadde eller slitte rengjøringsstangguider i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i husholdningsavfall; sjekk for resirkuleringsalternativer i ditt område.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For eventuelle forespørsel eller bekymringer angående sikkerhet og bruk av Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides, vennligst referer til de relevante kontaktkanalene tilgjengelig i din region.

Takk for din oppmerksomhet til disse sikkerhetsretningslinjene. Nyt bruk av dine Sinclair rengjøringsstangguider på en trygg og effektiv måte!

# Instrukcja bezpieczeństwa dla prowadnic czyszczących Sinclair TwoPiece

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór prowadnic czyszczących Sinclair TwoPiece. Produkt ten został zaprojektowany, aby pomóc w bezpiecznym i skutecznym czyszczeniu lufy Twojej broni palnej. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie i zgodność z regulacjami bezpieczeństwa UE.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie do zamierzonego celu.
- Zawsze obchodź się z bronią palną ostrożnie i przestrzegaj wszystkich protokołów bezpieczeństwa.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj prowadnice czyszczące pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze upewnij się, że broń jest rozładowana przed użyciem prowadnicy czyszczącej.
- Używaj odpowiedniego ciała prowadnicy i wkładu, które pasują do specyfikacji Twojej broni.
- Nie zmuszaj pręta czyszczącego do lufy; upewnij się, że pasuje prawidłowo, aby uniknąć uszkodzeń.
- Unikaj używania nadmiernej siły podczas czyszczenia, aby zapobiec urazom lub uszkodzeniom broni.
- Przechowuj prowadnice czyszczące w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Wybór odpowiedniego ciała prowadnicy:

- Wybierz ciało prowadnicy, które pasuje do naboju, do którego przystosowana jest Twoja broń.
- Upewnij się, że jest kompatybilne z Remington 700 i innymi karabinami z bolcami o średnicy .700".

### 2. Wkładanie prowadnicy lufy:

- Włóż ciało prowadnicy do komory broni.
- Upewnij się, że uszczelka Oring prawidłowo uszczelnia komorę, aby zapobiec wyciekowi rozpuszczalnika.

### 3. Montaż pręta czyszczącego:

- Wsuń odpowiedni wkład do tylnej części ciała prowadnicy.
- Upewnij się, że pręt czyszczący ma luźne dopasowanie; dobrze dopasowany wkład o długości 8" zapobiega wyginaniu.

### 4. Czyszczenie lufy:

- Ostrożnie włóż pręt czyszczący do lufy przez prowadnicę.
- Poruszaj prętem czyszczącym delikatnie tam i z powrotem, aby wyczyścić lufę, unikając nadmiernej siły.

### 5. Po czyszczeniu:

- Usuń pręt czyszczący i ciało prowadnicy z broni.

- W razie potrzeby oczyść prowadnice i przechowuj je prawidłowo.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte prowadnice czyszczące zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu do odpadów domowych; sprawdź opcje recyklingu w swoim rejonie.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek zapytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania prowadnic czyszczących Sinclair TwoPiece, prosimy o zapoznanie się z odpowiednimi kanałami kontaktowymi dostępnymi w Twoim regionie.

Dziękujemy za uwagę na te zasady bezpieczeństwa. Ciesz się bezpiecznym i skutecznym używaniem prowadnic czyszczących Sinclair!

# Sinclair Kaksiosainen Puhdistuspuikkoohjain

## Turvaohjeet

### Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclairin kaksiosaisen puhdistuspuikkoohjaimen. Tämä tuote on suunniteltu auttamaan sinua puhdistamaan aseesi piippua turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä turvaohje huolellisesti varmistaaksesi turvallisen käytön ja EU:n turvallisuusmääräysten noudattamisen.

### Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitetulla tavalla.
- Käsittele aseita aina varovasti ja noudata kaikkia turvallisuusprotokollia.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti puhdistuspuikkoohjainten kunto ennen käyttöä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

### Erityiset Turvaohjeet Käyttöön

- Varmista aina, että ase on ladattu ennen puhdistuspuikkoohjaimen käyttöä.
- Käytä oikeaa ohjausrunkoa ja insertiä, jotka vastaavat aseesi teknisiä tietoja.
- Älä pakota puhdistusvartta piippuun; varmista, että se sopii oikein vaurioiden välttämiseksi.
- Vältä liiallista voimaa puhdistettaessa estääksesi vammoja tai vaurioita aseelle.
- Säilytä puhdistuspuikkoohjaimet turvallisessa, kuivassa paikassa, suoralta auringonvalolta ja kosteudelta suojattuna.

### Asennus ja Käyttöohjeet

#### 1. Oikean Ohjausrunko Valitseminen:

- Valitse ohjausrunko, joka sopii patruunaan, johon kiväärisi on ladattu.
- Varmista yhteensopivuus Remington 700:n ja muiden .700" halkaisijan pulteilla varustettujen kiväärien kanssa.

#### 2. Putkiohjaimen Asentaminen:

- Aseta ohjausrunko aseeseen toimintoon.
- Varmista, että Orenkaat tiivistävät kammiota estääkseen liuottimen vuotamisen.

#### 3. Puhdistusvartta Kiinnittäminen:

- Liukuta sopiva insert ohjausrunkoon takaosasta.
- Varmista, että puhdistusvartta varten on liukuvan istuvuuden; tiukasti istuva 8" insert estää taipumisen.

#### 4. Piipun Puhdistaminen:

- Aseta puhdistusvarsi varovasti piippuun ohjaimen kautta.
- Liikuta puhdistusvartta edestakaisin hellävaraisesti puhdistaaaksesi piippua, välttämällä liiallista voimaa.

#### 5. Puhdistuksen Jälkeen:

- Poista puhdistusvarsi ja ohjausrunko aseesta.

- Puhdista ohjaimet tarpeen mukaan ja säilytä ne oikein.

## **Hävittämisohjeet**

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet puhdistuspuikkoohjaimet paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteiden mukana; tarkista kierrätysmahdollisuudet alueellasi.

## **Lisätietoja**

Jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita Sinclairin kaksiosaisen puhdistuspuikkoohjaimen turvallisuudesta ja käytöstä, ota yhteyttä asianmukaisiin yhteydenottokanaviin alueellasi.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvaohjeisiin. Nauti Sinclairin puhdistuspuikkoohjainten turvallisesta ja tehokkaasta käytöstä!

# Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides

## Säkerhetsinstruktionsguide

### Introduktion

Tack för att du valt Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides. Denna produkt är utformad för att hjälpa dig att säkert och effektivt rengöra borsten på ditt skjutvapen. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa säker användning och efterlevnad av EU:s säkerhetsföreskrifter.

### Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten används endast för sitt avsedda syfte.
- Hantera alltid skjutvapen med försiktighet och följ alla säkerhetsprotokoll.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera regelbundet rengöringsstångsguiderna för eventuella tecken på slitage eller skador innan användning.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till berörda myndigheter.

### Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se alltid till att skjutvapnet är oladdat innan du använder rengöringsstångsguiden.
- Använd rätt guidekropp och insats som matchar ditt skjutvapens specifikationer.
- Tvinga inte rengöringsstången in i borsten; se till att den passar ordentligt för att undvika skador.
- Undvik att använda överdriven kraft vid rengöring för att förhindra skador på skjutvapnet eller dig själv.
- Förvara rengöringsstångsguiderna på en säker, torr plats borta från direkt solljus och fukt.

### Instruktioner för installation och användning

#### 1. Välja rätt guidekropp:

- Välj guidekroppen som passar den patron ditt gevär är kamrat för.
- Kontrollera kompatibilitet med Remington 700 och andra gevär med .700" diameterbultar.

#### 2. Sätta in borrhjulen:

- Sätt in guidekroppen i åtgärden på skjutvapnet.
- Se till att Oringen tätar kammern ordentligt för att förhindra läckage av lösningsmedel.

#### 3. Fästa rengöringsstången:

- Skjut in den lämpliga insatsen i baksidan av guidekroppen.
- Kontrollera att det är en glidpassning för rengöringsstången; den tätt passande 8" insatsen förhindrar böjning.

#### 4. Rengöra borsten:

- Försiktigt sätt in rengöringsstången i borsten genom guiden.
- Flytta rengöringsstången fram och tillbaka försiktigt för att rengöra borsten, undvik överdriven kraft.

#### 5. Efter rengöring:

- Ta bort rengöringsstången och guidekroppen från skjutvapnet.
- Rengör guiderna vid behov och förvara dem på rätt sätt.

## **Avfallshanteringsinstruktioner**

- Kasta eventuella skadade eller slitna rengöringsstångsguider i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kasta inte produkten i hushållsavfall; kontrollera återvinningsalternativ i ditt område.

## **Kontaktinformation för ytterligare support**

För eventuella frågor eller bekymmer angående säkerhet och användning av Sinclair TwoPiece Cleaning Rod Guides, vänligen hänvisa till lämpliga kontaktkanaler som finns tillgängliga i din region.

Tack för att du uppmärksammar dessa säkerhetsriktlinjer. Njut av att använda dina Sinclair rengöringsstångsguider på ett säkert och effektivt sätt!

# Návod k bezpečnostním pokynům pro dvoudílné čisticí vodítka Sinclair

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali dvoudílná čisticí vodítka Sinclair. Tento produkt je navržen tak, aby vám pomohl bezpečně a efektivně čistit vývrt vaší zbraně. Před použitím si prosím pozorně přečtete tento bezpečnostní návod, abyste zajistili bezpečné používání a dodržování evropských bezpečnostních předpisů.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k jeho zamýšlenému účelu.
- Vždy zacházejte se zbraněmi opatrně a dodržujte veškeré bezpečnostní protokoly.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Pravidelně kontrolujte čisticí vodítka na známky opotřebení nebo poškození před použitím.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Vždy se ujistěte, že je zbraň vybitá před použitím čisticího vodítka.
- Použijte správné tělo vodítka a insert, který odpovídá specifikacím vaší zbraně.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu při čištění, abyste předešli zranění nebo poškození zbraně.
- Uložte čisticí vodítka na bezpečné, suché místo, mimo přímé sluneční světlo a vlhkost.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Výběr správného těla vodítka:

- Vyberte si tělo vodítka, které odpovídá náboji, pro který je vaše puška uzpůsobena.
- Zajistěte kompatibilitu s puškami Remington 700 a dalšími puškami s průměrem šroubu .700".

### 2. Vložení vodítka do vývrtu:

- Zasuňte tělo vodítka do závěru zbraně.
- Ujistěte se, že Okroužek správně utěsňuje komoru, aby se zabránilo úniku rozpouštědel.

### 3. Připojení čisticího rodu:

- Vložte příslušný insert do zadní části těla vodítka.
- Ujistěte se, že čisticí rod má správnou vůli; těsný 8" insert zabrání ohýbání.

### 4. Čištění vývrtu:

- Opatrně zasuňte čisticí rod do vývrtu přes vodítko.
- Pohybujte čisticím rodem dopředu a dozadu jemně, abyste vyčistili vývrt, a vyhněte se nadměrné síle.

### 5. Po čištění:

- Odstraňte čisticí rod a tělo vodítka ze zbraně.
- Čistěte vodítka podle potřeby a správně je uložte.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Zlikvidujte jakákoli poškozená nebo opotřebovaná čisticí vodítka v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte produkt do domácího odpadu; zkontrolujte možnosti recyklace ve vaší oblasti.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti a používání dvoudílných čisticích vodítek Sinclair se prosím obraťte na příslušné kontaktní kanály dostupné ve vaší oblasti.

Děkujeme za pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Užijte si bezpečné a efektivní používání vašich čisticích vodítek Sinclair!